



# *Содержание*

9	Предисловие
12	<i>Кафта Нуменофа</i>
20	<i>Кафта Средиземья Третьей Эпохи Солнца</i>
22	<i>Хронология Средиземья и Бессмертных Земель.</i>
	<i>Порядок событий во времени</i>
25	<b>Глава 1. Сотворение Арды</b>
	Видение и сотворение Арды * Карта Арды, 1–5000 годы * Начало мира * Айнур * Великие Светильники * Карта Арды, 5000–10 000 годы * Эпоха Светильников
41	<b>Глава 2. Бессмертные Земли</b>
	Карта Арды, 10 000–20 000 годы * Эпоха Древ * Древа Света * Карта Бессмертных Земель, включая Эльдамар и Валинор * Карта Валинора * Гавань Альквалондэ * Город Тирион * Затмение Валинора * Исход нолдор
63	<b>Глава 3. Средиземье</b>
	Эпоха Мрака * Моргот * Балроги Утумно * Эпохи Звезд * Карта Арды, 20 000–30 000 годы * Воссияние звезд * Пробуждение гномов * Пробуждение энтов * Выведение орков
77	Генеалогия эльфийских народов

- 85      **Глава 4.** Королевства Белерианда в Первую Эпоху  
Белерианд \* Карта Белерианда \* Тысяча пещер  
Менегрота \* Пробуждение людей \* Карта Арды, 30 000—  
30 661 годы \* Первая Эпоха Солнца \* Первая заря \* Хуан  
Валинорский \* Битва Внезапного Пламени \* Поход за  
сильмарилом \* Балрог Готмог \* Падение Гондолина \*  
Разрушение Ангбанда
- 102     Войны Белерианда  
103     Генеалогия народов людей  
104     Олвар: флора Арды  
105     Келвар: фауна Арды
- 121     **Глава 5.** Нуменорская империя во Вторую Эпоху  
Карта Нуменора во Вторую Эпоху \* Нумenor \*  
Вторая Эпоха Солнца \* Карта Арды, 30 601—34 042 годы \*  
Черные нуменорцы
- 132     Вторая Эпоха Солнца
- 137     **Глава 6.** Королевства дунаданов в Третью Эпоху  
Карта Арды, 34 042—37 063 годы \* Третья Эпоха  
Солнца \* Темная башня Мордора \* Саурон \* Третья  
Эпоха Солнца \* Передвижение хоббитов \* Битва при  
Азанулбизаре
- 144     Хронология королевств Средиземья в Эпоху  
Солнца
- 150     История королевств дунаданов

❧ Содержание ❧

- 157      Глава 6, часть I. Поехд к Фединокой горе  
Искатели приключений \* Голлум и пещеры гоблинов  
\* Лихолесье \* Смауг, золотой дракон \* Разрушение  
Озерного города \* Битва Пяти Воинств \* Участие орлов в  
Битве
- 177      Глава 6, часть II. Поехд Кольца  
Шир \* Могильники \* Бруиненский Брод \*  
Последняя приветная обитель к востоку от моря \* Раздол  
(Ривенделл) \* Шахты Мории \* Зирацзигиль и Башня  
Дурина \* Золотой лес Лотлориэн \* Аргонат, Врата  
Гондора \* Водопад Раурос \* Золотой зал рохиррим \*  
Саруман \* Битва при Хорнбурге \* Стены Изенгарда \*  
Мертвые Топи \* Окно Заката \* Шелоб \* Горы Мордора \*  
Минас Тирит \* Дунхарроу и Двиморберг \* Минас  
Моргул \* Король-Чародей \* Пелендорская равнина \*  
Эовин и Король-Чародей \* Роковая Расселина \* Падение  
Мордора \* Четвертая Эпоха Солнца \* Верховный король  
Объединенного королевства \* Уход Хранителей Кольца
- 178      История Колец Власти  
242      Карта Средиземья Третьей Эпохи Солнца  
244      Алфавитный указатель  
255      Битвы Войны Кольца  
256      Благодарности



# *Предисловие*

Эта книга представляет собой географический и хронологический указатель и предназначена для тех читателей «Хоббита» и «Властелина Колец», которые хотят больше узнать о колossalном вымышленном мире, где происходит действие этих книг. Эта книга будет полезна и тем, кто захочет погрузиться в бескрайние океаны «Сильмарилиона» и других текстов Толкина, которые были опубликованы после смерти писателя.

Карты и иллюстрации для этой книги создали самые талантливые художники, работающие в жанре фэнтези. Все начинается с огромной полноцветной картины, созданной специально для «Бестиария Толкина» (1979) — первого иллюстрированного справочника по миру Дж. Р. Р. Толкина. Впоследствии оригинальные иллюстрации создавались для книги «Толкин: Иллюстрированная энциклопедия» (1992) и «Мир Толкина: Мифологические источники «Властелина Колец»» (2002).

И вот теперь мы предлагаем вам новый «Атлас», созданный благодаря замыслу и настойчивости главного редактора издательства Bounty, Саманты Уоррингтон, и ведущего редактора Анны Боулз.

В своей книге я с удовольствием открываю эту сокровищницу искусства новому поколению читателей. В «Атласе» вы найдете множество карт, хронологий и генеалогических таблиц, а также более 80 цветных иллюстраций с изображением пейзажей, городов, событий, битв и происшествий из истории мира Толкина до окончания Войны Кольца.

Здесь же вы найдете информацию о происхождении мира: о первом появлении на небесах звезд, Луны и Солнца; о пробуждении эльфов, гномов, энтов и людей; о выведении орков, драконов и балрогов.

Моя задача заключалась в том, чтобы показать вам все богатство и великолепие эпического мира Толкина. Надеюсь, моя книга поможет вам войти в этот мир и отправиться в путешествие, постигая сложную географию и мифологию Средиземья и Бессмертных Земель.

Карта Средиземья очень сильно зависит от времени. В этом «Атласе» вы найдете хронологический контекст событий, поскольку карты мира Толкина актуальны только для конкретного времени и места. Мир Средиземья и Бессмертных Земель постоянно менялся со временем.

Но давайте сразу же выясним, чем этот «Атлас» является, а чем нет.

Традиционно атласом называется собрание карт, таблиц и иллюстраций, связанных с кон-

крайним местом или предметом. Зачастую это дорожная карта и иллюстрированный путеводитель по чему-либо — от географии мира до анатомии человеческого тела.

В этом «Атласе» дается географический и хронологический контекст сюжетов «Хоббита», «Властелина Колец» и «Сильмарилиона», но сами сюжеты здесь не раскрываются. Чтобы познакомиться с ними, вам придется обратиться к самим романам.

В этом «Атласе» описывается и иллюстрируется пение Лютиэн Тинувиэль над железным венцом Моргота в Поиске Сильмарила в Первую Эпоху. Вы узнаете, где и когда Бильбо Бэггинс в Третью Эпоху перехитрил дракона Смауга во время Похода к Однокой горе. Я расскажу о том, где и в какой важнейшей битве во время Похода Кольца встретились Король-Чародей и Эовин, Дева Щита.

Но Атлас не расскажет вам о том, что произошло после того, как Лютиэн перестала петь. Я не расскажу, как Бильбо справился с драконом. Не расскажу я и о том, кто победил в сражении Короля-Чародея и Девы Щита.

Я сознательно наполнил «Атлас» недомолвками. Эта книга никак не может — и не должна! — стать заменой реальных книг: «Хоббита», «Властелина Колец» и «Сильмарилиона». Если вы еще их не читали, то вам предстоит непередаваемое наслаждение узнавания того, что происходило до и после описываемых событий.



Об исходах событий и битв мы будем говорить только в том случае, если они связаны с географическим развитием Арды. Мой «Атлас» станет полезным спутником читателя, отправившегося в путешествие по миру Толкина.

Я постараюсь дать вам ощущение исторического контекста, обусловившего поступки и деяния — и добрые, и злые — всех персонажей этого мира.

❖ Предисловие ❖

С этим «Атласом» вам не придется быть знатоком эльфийского языка, чтобы найти свой путь в Средиземье и Бессмертных Землях. Книга написана и составлена таким образом, чтобы быть информативной и доступной для большинства читателей. Мне хотелось бы, чтобы вы прочли хотя бы одну книгу Толкина — или хотя бы посмотрели фильмы и решили ее прочесть. Я обращаюсь к тем, кто, прочитав одну книгу, захотел иметь путеводитель, который облегчил бы переход к следующей.

Одна из причин неослабевающего интереса к романам Толкина — это сложная и детально проработанная космология его мира. Но в то же время космология эта является одним из препятствий к пониманию основных идей Средиземья. Толкин воздвиг на пути читателей множество географических и космологических барьеров, но мы надеемся, что с помощью этого «Атласа» вы сумеете их преодолеть.

В 50-е годы XX века Дж. Р. Р. Толкин писал о том, что устройство его мира часто смущает читателей: «Многие критики полагают, что Средиземье находится на другой планете!» И подобные выводы приводили его в замешательство. Сам же писатель не испытывал ни малейшего сомнения в местоположении своего мира:

«Средиземье — это не воображаемый мир. Само название — это современная форма... сло-

ва midden-erd > middel-erd, древнее название oikoumenē, обиталища людей, объективно существующего реального мира, употребляющееся именно в противопоставление мирам воображаемым (как Волшебная страна) или мирам незримым (как Небеса и Ад)».

Спустя десятилетие Толкин сообщил журналисту еще более точное местоположение своего мира: «Местом действия для истории служит северо-запад “Средиземья”, — примерно на той же широте, что побережья Европы и северные берега Средиземного моря... Если Хоббитания и Ривендэл расположены (как предполагается) приблизительно на широте Оксфорда, тогда Минас Тирит, шестьюстами милями южнее, находится примерно на широте Флоренции. А устья Андуина и древний город Пеларгир — приблизительно на широте Древней Трои».

Секрет мира Толкина заключается не в месте, а во времени. «Театр действий моих преданий — это наша земля, та, на которой мы живем сейчас, хотя исторический период — воображаемый». В другом письме он писал: «Я, надо полагать, построил воображаемое время, но что до места, то обеими ногами стоял на матери-земле».

Это воображаемое время — время мифическое, до первых историй, записанных людьми, до любой зафиксированной исторически цивилизации. Время это начинается с нового мифа о творении:

с создания плоской планеты, заключенной в сферы воздуха и света.

Планета эта населена божествами Валар, а впоследствии — эльфами, гномами, энтами и орками. Согласно собственной хронологии Толкина («Древнейшие анналы Валимара»), история этого мира насчитывала тридцать тысяч лет до появления расы людей. Еще 3900 лет прошло до катастрофической гибели Нуменора, подобной гибели Атлантиды. В результате этой катастрофы мифический мир превратился в тот шар, который мы знаем сегодня. События последующих четырех тысяч лет, описанные в толкиновских анналах, должны были «постепенно и неизбежно привести к реальной истории».

Толкин сознательно придумал космологию, сопоставимую с северными, древнегреческими, финскими, германскими и кельтскими традициями. Глобальность этого замысла поразительна. Представьте, если бы Гомеру до сочинения «Илиады» и «Одиссеи» сначала пришлось бы изобрести всю греческую мифологию и историю. Но замечательнее всего, что Толкину действительно удалось реализовать свой замысел во всех потрясающих деталях.

Построение карт мира Толкина во времени — это сложнейшая задача, связанная со множеством абсолютно уникальных проблем. Хотя Арда — это почти библейский мир, никак не свя-